

Tras una larga noche de trabajo en un festival, a las 6 de la mañana me bajo a la carrera para recoger mi *Samsouni*-apartamento y emprender el viaje a -lo que imagino que es- Irán. En mi cabeza, Irán es un país exótico y misterioso. En mi retina, guardo una imagen del país, una línea naranja, entre polvo y montañas, dividida en el horizonte desde los Emiratos Árabes. Entre retina y cabeza, he unido esa imagen al perfil de Mallorca que se observa desde Menorca en los días claros. Viajar es comparar. O, cuando viajas no podemos resistirnos a comparar. Es como unir puntos en el espacio. A veces (re)creamos constelaciones enteras.

Mahan air es una compañía aérea muy austera.

Me tranquiliza: ¡Están en el punto de la salsa rosa!



- **Salsa:** Compensación o mezcla de varias sustancias comestibles disponibles, que se hace para aderezar o condimentar la comida.
- **Rosa:** Dicho de un color, rojo muy pálido, como el de la rosa común.
- **Salsa rosa:** Salsa mexicana a la que se le añade ketchup y, a veces, brando y unas gotas de tabasco.
- **Tropical Apache:** Libro de recetas que evoca la comida de la transición, sobre la apertura a la modernidad de la gastronomía española.
- **Punto salsa rosa:** Símbolo de apertura a la modernidad y, en este caso, de transición.

Spéres de Teheran

Núria Marqués

Editora: Mamen García i Audi

Es Bahard Museo, 08.10.20 - 08.10.20

Palau Marfany

Falten Logos?



El aterrizaje coincide con el canto del almuecin llamando a la oración, anunciando el *fiar*, la ruptura del ayuno a la caída del sol. La envolvente melódica que inaugura el viaje se desdibuja inmediatamente con el olor a combustible que mado-churrascado de los aeropuertos de Oriente Próximo tras un día de calor asfáltico.

En el control de visados del aeropuerto Ayatollah Jomeini agitando la larga cola con otras mujeres de nacionalidades no amigas. Son muchos los hombres que se cuecen, sin que ninguna de nosotras reaccione.

Me recoge Navid en un taxi verde modelo *Puykan*.

¡Vale! Es como un Renault5



En la época de la modernización de los años 60s el país desarrolló su industria automotriz, que hoy en día resulta ser el tercer sector económico del país en importancia tras el petróleo y el gas. El modelo *Puykan* y su sucesor, el *Samanad*, todavía sobreviven como los modelos más populares porque resultan asequibles y porque han marcado máximos en longevidad. El bajo precio de los coches y el bajo precio (subvencionado) de la gasolina provocan un tráfico de intensidad feroz que además es caótico y parece trastornado. Teherán cuenta con una población de alrededor 10 millones de habitantes y su área metropolitana alcanza los 15 millones. La contaminación y la circulación teheranitas perturban a cualquiera.

En nuestro larguísimo periplo hasta la residencia pasamos por un puente que está lleno de banderas negras. Me estrecho. Me recuerdan las banderas de Hezbollah y carteles de mártires que salpican el Valle de Bekaa en Líbano. Estoy en Irán. Acaban de endurecer las sanciones. Mi visión del país es *errorrórroce*.

¿Qué significan estas banderas?

Son banderas de celebración, por el Ramadán

¡Ah!, ¡Claro!

Spleen

08.10.20 - 08.10.20

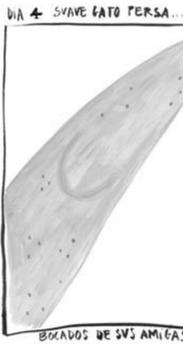
Poesía en prosa

de

Núria Marqués

Teheran

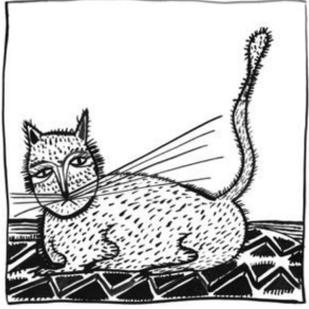
Es Bahard - Muscu



La residencia está en un edificio antiguo precioso con un patio interior lleno de rosas. Irán es conocido como el *país de las mosas*. Un rechimiento de postal melancólica pero ideal. Como la línea naranja en el horizonte y el canto del almuecin.

En la habitación me espera Goshad, una preciosa gata persa que me da la bienvenida. Desde el primer momento, muestra relación ser cordial pero arisca...

Tras un eterno día lleno de emociones me dormo inmediatamente. El despertar es menos encantador que el sueño y que la melancolía postal de bienvenida persa. Me levanto con fiebre y llena de picaduras de *polga persa*. En la farmacia me prescriben unos polvos que parecen para caballos, con efectos analgésicos inmediatos.



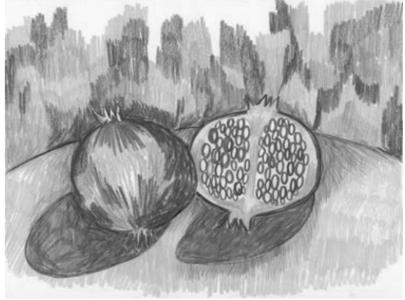
Tras tomar contacto con una realidad que me desborda, me dejo llevar, no ofrezco ninguna resistencia... ¿Ninguna resistencia? Yo estoy preparada para enfrentarme a Irán.

¡Tengo el diapasón de la verdad! Y hacer topless representa la máxima libertad.

La granada es el símbolo de la República Islámica de Irán e historia absolutamente tóda. En la misma bandera, la figura del centro que representa cuatro medias lunas rodeando una espada, recuerda a una granada o al *lo piensan* los iraníes.

Me sorprende comparando la bandera de Irán con la bandera de la República de Gilead, del *Cuento de la criada*. El equipo de dirección artística de la serie se apropió de la simbología de la granada o eso me parece. Eso me dicen. La granada, los colores verde y rojo de la bandera iraní, el estallido de las capas y el código de vestir en general. También me sorprende que una producción occidental se apropie de esa simbología oriental para retratar un régimen que geográfica e ideológicamente situa en Occidente.

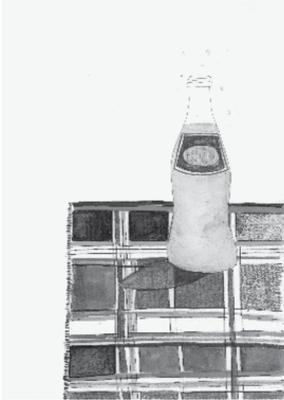
* Margaret Atwood, la autora del *Cuento de la criada*, reconoce haberse inspirado en la Revolución Islámica... así como en numerosos hechos históricos y presentes geográficamente dispersos, del puritanismo americano del S.XVII y más allá, el programa Leheremem de las Schustarfeldt (SS) de reproducción selectiva (PMS-46), la apropiación de nombres durante la dictadura cívico-militar argentina (1976-83), etc.



Como todos sabemos, el alcohol está prohibido en Irán. Como sabemos también y como en todas partes, todo tiene lugar, abierta o clandestinamente. Los iraníes producen cerveza casera a partir de cervezas sin alcohol y fermento de yogurt.

No lo probé...

¡Vale! Es como un Renault5



El *doogh* es un yogur salado, gaseado, muy tradicional. Los *modernos* beben refrescos más *modernos*. Mis antirriticos me presentan el *doogh* a modo de suvenir, junto a un *kebab*, sobre una tela de toalla clásica oriental: el paquete suvenir completo. Los iraníes se presentan a sí mismos como suvenires. Cuentan su versión de Irán. La versión de Irán que quieren que te lleves. Ellos/Elas se *suvenirizan*. Nosotros nos *suvenirizamos*. ¿Nosotros os *suvenirizamos*? Del verbo *suvenirizar*. En su forma reflexiva *suvenirizarse*.



Una parte de la sociedad iraní había muy bien inglés. La gente mayor incluso habla francés, quizás por la influencia del Sha y su tercera esposa Fara Diba, que había estudiado y vivido en Francia y que importó el gusto por el francés y lo francés.

La población iraní goza de mucha formación. La juventud, que representa el 60% de la población, todavía más. Esa mayoría del 60% poco tiene que ver con la generación anterior y ni siquiera vivieron la guerra con Irak. El *ahlyboom* que resultó de la guerra con Irak fue alentado en parte por el régimen para poder contar con un ejército mastodónico e indestructible y en parte provocado por el confinamiento impuesto a la población civil. La falta de oportunidades laborales para la juventud hoy en día se neutraliza en parte con la oferta de formación. Continuar estudiando significa

no engrasar las cifras del paro. No es la única razón, pero el nivel de educación de jóvenes y no tan jóvenes es muy elevado.

La persecución iraní es opuesta a la nuestra: cuando dicen que *sí* indican que *no* con la cabeza. Para una latina-occidental, esto provoca un sinfín de malentendidos diarios. Para que pueda entenderme, mis antirriticos me preparan unas fichas donde escriben lo que quiero comprar o la dirección donde quiero ir en inglés arriba y en farsi abajo. Pero las fichas son solo una muleta porque el gran misterio radica en la respuesta, que debo resolver yo sola *in situ*: si en la tienda o en el taxi me responden que *sí* o que *no* supone cada vez un desafío. Es como superar una pantalla adicional.



Durante el Ramadán, el día y la luz solar imponen el ayuno. Sin embargo, en Irán, como en todas partes, todo tiene lugar, abierta o clandestinamente... La oferta gastronómica con entrega a domicilio, a cualquier hora es, digamos... abundante. Se entrega dentro de una bolsa de plástico negra opaca.

Pese a la reputación de la gastronomía iraní, lo que se encuentra fácilmente en la calle se limita al *kebab* y las ensaladas con verduras cortadas minuciosamente. También se encuentra la sopa de yogur. Los dátiles son buenisimos. La cocina de fácil alcance es muy repetitiva. Lo que yo logré memorizar también era repetitivo...



kebab con arroz y azafrán

¡Bla-bla-bla? ¡Bla-bla-bla? ¡Bla-bla-bla? ¡Bla-bla-bla?



¡De repente, beber Coca-Cola se convirtió en un acto de resistencia!

En Irán, como en España y los países mediterráneos en general, se come mucho pan. Siempre se ve gente en la calle con *un pan bajo el brazo*. Se prepara pan de varios tipos. Cuando las panaderías tienen el pan recién horneado, cuecen uno fuera como reclamo y ello atrae colas de gente que quiere *pan recién salido del horno*.

El pan más típico es quizás el *Nan-e Sangaq*: que se prepara sobre un lecho de piedras calientes en un horno. Cuenta la leyenda persa que éste era el pan que alimentaba al ejército. Cada soldado guardaba unas cuantas piedras en su alforja. Cuando montaban el campamento, los soldados juntaban esas piedras y montaban el *horno sangaq* donde hacían el pan.



El dinero y los precios resultan un confuso entretenimiento diario. La moneda oficial en Irán es el *rial*. La gente cuenta con *tomans*, que es una antigua moneda persa y una supermoneda del *rial***. Es como si hoy en día con los euros, en España contaríamos con *duros*. El precio indicado en las etiquetas suele ser con *tomans*. Irán sufre de hiperinflación, el precio de los productos varía constantemente y lo complica todo aún más. Lo que marca la tendencia son los productos frescos, importados de India o Pakistán. O eso me parece. Es el cocer ideal para *pedir el día comiendo* y *para perseguir comiendo a diario*.

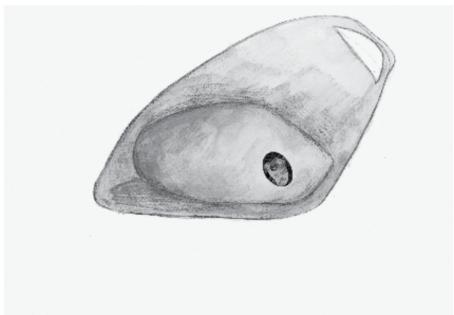
Las tarjetas bancarias no son de uso corriente y por una u otra razón, las casas de cambio parecen estar cerradas. Mis antirriticos o familiares, y amigos de amigas de mis antirriticos y sus familiares, me aceptan encantados cambiarme euros por *riales* o *tomans*, pues la moneda extranjera es una buena forma de mantener el valor de los ahorros.

Así que al cabo de varios días de *pedirme comiendo*, le cojo la medida al mango. O eso creo. Cada día por la mañana

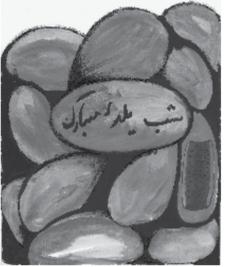
como un mango y esa es la orientación económica que otorga para el resto de productos y para el resto del día. Un día, un mango cuenta lo mismo que unos pantalones tejidos. Otro día vale lo mismo que un pequeño salero artesanal. Es mi manera de situarme internacionalmente y ubicarme en la marea de las sanciones y su impacto en la economía diaria.

Desde luego que en Irán hay mucha actividad en las redes sociales, prohibidas o no, que sitúa sobre todo a la juventud al mismo nivel que cualquier otra y le concede la misma accesibilidad a los problemas e inquietudes mundiales. En Irán, como en todas partes, todo tiene lugar, abierta o clandestinamente...

Sin embargo, por mucho VPN y otros artilugios para esquivar filtros, bloqueos y censuras que existan, la información que llega y se divulga pasa por muchas voces y pantallas además de la omnipresencia de rumores, típicos de una sociedad donde se intenta controlar la información... La información *final* es muy poca... como *realidad ficcionada* o *ficción realicada*...



* En mayo 2020 el Parlamento iraní aprobó una ley con la que cambiaba la moneda nacional del *rial* al *roman*, con la equivalencia de 1 *roman*=10000 *riales*.



Los melones *persas* también son míticos. Por la calle hay muchas tiendas y stands vendiendo melones. Se ven camiones cargados de melones. Se ve mucha gente cargando melones. El precio de los melones suele escribirse en rotulador sobre los mismos melones, a veces se indica también su lugar de origen. No me atrevo a tomar una foto para no violentar a nadie. Tampoco quiero violentarme.

Cuando vuelvo a la residencia busco una foto por internet, dibujo un boceto de los melones y copio la caligrafía *líral-gráfica*-mente. Tiempo después me enteraré de que en el melón encontrado en internet no se indica el precio, sino que dice *Felice Navidad* o *feliz Mohorab*, que es la celebración del solsticio de invierno, una fiesta antigua persa...

Cómo nos fascina el exotismo y no nos enteramos de nada...

* Low in translation, Sofia Coppola.

Recordando el capítulo de los melones y la Feliz Navidad, me siento como quien que se compra un Buda en Tailandia y lo coloca al lado de la piscina para crear un ambiente *chill-out* estilo Ibiza...



¡Podemos escapar del síndrome de Gausain? ¿Es una fantasía? ¿Un devorador? ¿Un faro? ¿Una chistera? ¿Un anheló...? ¿Una determinación?

* Existimos es un proceso de construcción geográfica de la identidad comunitaria reducida al espectáculo o mercadería. No es solo un discurso sobre los otros sino una representación del existismo proviene de poner en escena una realidad reducida a su alteridad.

Yo no suelo beber Coca-Cola y en Irán bebo una cada día. ¡Bebo Coca-Cola porque tengo sed! ¡Bebo Coca-Cola para mantener el nivel de azúcar con tanto calor! ¡Bebo Coca-Cola porque es un producto-legar conocido que no necesito descubrir ni desodificar!



* De repente, beber Coca-Cola se convirtió en un acto de resistencia! Guy Delisle, Pyongyang.

Algo que no logro explicarme es por qué encuentro Coca-Cola fácilmente con tantas sanciones y bloqueos internacionales. Si además la Coca-Cola es el símbolo americano por excelencia, ¿Por qué hay tanta? La producen en Irán, pero la patente y la fórmula es americana...

Las iraníes... muchos iraníes... algunas iraníes...

* Tienen tendencia a mitificar a Occidente; tienen una idea completamente idealizada de lo que es gracias a la República Islámica de Irán. Todo lo bueno, piensan, viene de Estados Unidos o de Europa, desde los bombones Bata el chico, pasando por Auzan y la declaración de independencia! Azar Nafisi, Reading Lolita in Tehran.

Teherán posee una sobria paleta de color, sin estridencias. Los estampados, si los hay, son pequeños y sutiles.

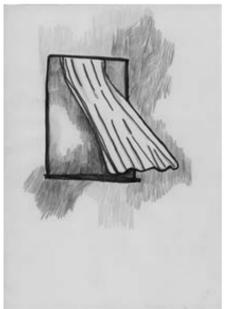
Por eso Marjane Satrapi dibuja en blanco y negro. Es la estética que mejor sintetiza la realidad...

Llevo seis días en Teherán y pienso dos cosas: 1) El cielo de Teherán es azul. 2) Teherán es movimiento.

Teherán es muy vistoso. Como Buenos Aires.

Teherán se extiende enorme sin orden aparente en la ladera de las montañas Alborz. Como Barcelona. Teherán ya no da más de sí, encorsetada por esta cadena montañosa. Esta rodea la ciudad al norte y es como si soplara a través de sus calles. Por eso, pese a la contaminación, el cielo resiste de color azul. El viento crea y recrea movimiento.

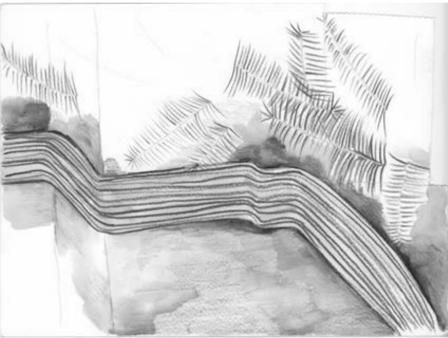
¡Es lo que hay!



La imagen de una cortina voladora refleja mi estado de ánimo en Teherán. Cada cual vuela a su aire, pero siempre sujeto a un punto.

Mariposaron los *chadors*, las faldas, las telas... el velo revolotea, vuela el velo, se cae el velo... Es una danza muy poética que convive con el movimiento feroz del tráfico. Dos registros rematadamente diferentes que sin embargo se articulan para agitar el ambiente. Dos o más *particelle* que componen una única partitura.

* *Particella*. Dice de una partitura es la que solamente aparece escrito lo que debe interpretarse en un único intérprete. A diferencia de la partitura general en la que aparecen, escritos simultáneamente, todos los sonidos que han de interpretarse todos los músicos que tocan conjuntamente una composición.



La avenida Valiasr mide 18 kilómetros y es la avenida arbolada más larga de Teherán y de Oriente Próximo. Reza Shah Pahlavi I la ideó en los años 1920s a imagen de las grandes avenidas arboladas de París, y tras añadir la avenida plantó 60.000 plátanos. La avenida, originalmente llamada Pahlavi cambió de nombre varias veces tras la Revolución para finalmente llamarse Valiasr en honor al 12º imán.

Es una avenida comercial que divide la ciudad en este y oeste. El viento hace reumbar las hojas y crea una melodía muy fresca, en contraste con el tráfico y el combustible mal depurado. Una *particella* más. Paralela al asfalto, las acequias recorren la avenida de norte a sur, canalizando el agua de las montañas de Alborz y refrescando el ambiente.

¡Tiene todo el sentido del mundo!

* Entre la alienación y la (realidad) ficción

Aunque Irán posea ingentes cantidades de petróleo, la sociedad no la sobreexplota como en los ricos petromonarcatos vecinos. La vida y su funcionamiento son bastante expartanos. La climatización no es la excepción. La medina está salpicada de *Badgir*, o torres atrapa-vientos. Son torres espiñadas sin ventanas, pero con aberturas en los cuatro costados. Tienen unas aguas colocadas en perpendicular que hacen girar según la dirección del viento. Este mecanismo canaliza los vientos atrapados en los respiraderos de los tejados que refrescan las habitaciones de los pisos inferiores.



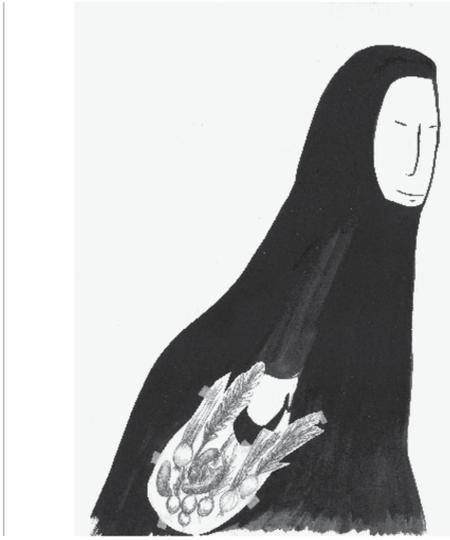
Con las urgencias climáticas, estamos adaptando este sistema milenario, a fin de poderlo utilizar en nuevas construcciones. Queremos colaborar con otras universidades para ampliar nuestra investigación y desarrollar el sistema más allá de nuestras fronteras. Creemos que el sistema iraní puede ayudar a mejorar el mundo.

Y... ¡sí!

Cuando el país se modernizó, trajo consigo el aire acondicionado moderno e inundó los tejados de la ciudad de cajas azules, todas iguales y del mismo modelo. Estas cajas convivían con las antenas parabólicas en un mar de antenas salpicadas de cajas azules y platillos volantes. El ruido del aire acondicionado es ensordecedor, añadiendo una *particella* más a la partitura-alborotada-ruidosa de la ciudad.

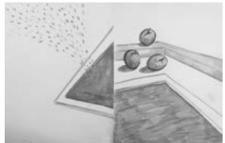
* Investigador del Centro de Investigación de la Universidad de Yazd

Retratos de mujeres en su vida cotidiana. Van de un sitio a otro siempre con prisa. No deambulan. Van de a a B, con una misión: ¡O acaso huyen?



* "Diente y los orientales son considerados como "objeto" de estudio, tamponados con una alteridad, como todo aquello que es diferente, sea "objeto" o "objeto" pero de una alteridad fundamental, de carácter esencialista..." Edward Said, *Orientalism*.

Viene a recogerme a la residencia mi amiga Ibtar. ¡Vamos a la piscina! Me dice. A mí me parece casi escandaloso y casi obsceno.



Durante el trayecto en coche, revolotea el velo, vuela el velo, se cae el velo... en un semáforo la policía nos indica que ha volado el velo... retorcemos el velo... revolotea el velo, vuela el velo, se cae el velo...

¡Piscina? ¡u! (Bikin? ¡u! (Ramadán? ¡u!

Llegamos al Club deportivo armenio. Férreo control en la entrada. Los móviles quedan confiscados en una taquilla en la entrada. Cruzamos varias habitaciones y pasamos a través de varias cortinas. Teas la última cortina: una preciosa piscina enorme de los años 1950, una piscina más pequeña en un lateral, un jacuzzi, unas gradas y todo el espacio cerrado con paredes altísimas forradas de azulejos, pintadas con motivos de playas y colores, e-o-o-o-e-s, como si aquello fuera *California Dream*. Arriba, a modo de techo, una mimeta, para evitar la *mirada indiscreta* de los helicópteros.

Son todas mujeres. Casi todas van en topless. Muchas tienen los pechos operados. Se unan con una mezcla casera que guardan en botellas de *fris-fris*-limpia-cristales con lodo y aceite y varios mejunjes más. Funciona, pues están todas muy morenas. Levantan todas unas manicuras y pedicuras impecables. Una DJ, también en topless, crea ambiente. Un grupo practica una tabla de aerobio.

Todas se ríen mucho, gritan, cantan, saltan, bailan y... ¡distrutan!

Es la primera vez que percibo disfrute, felicidad y vida. Salgo de mi película de ciencia ficción y entro en otra. Empejo de las triebaldas, de lo que estoy viviendo y (no) entendiendo. Esta experiencia con mujeres... de mi generación... artistas... baháñones en la piscina... semi-desnudas, ellas y yo... resulta una experiencia *¡inocuidad!*... ¡y muy gratificante!

* "La vigilancia, y más concretamente, la mirada del que vigila, implica algo que nos extraña al placer de vigilar o al placer de 'vigilar el placer'." Michel Foucault, *Surveillance et punir*.

Así se llaman las tiendas de ropa de segunda mano. Descubro cosas que no creía encontrar en Teherán: trajes de baño, camisetas con tirantes, shorts, minifaldas... una sinfonía de color... Tardo un momento en caer en la cuenta de que se trata de ropa que se lleva en privado y no en público.

La etimología de la palabra *Tanabara* nos traslada a Japón. *Tanabara* era el protagonista de un celibato japonés de los años 80s, Oshin, muy popular durante los años de la guerra de Irak-Irán. Todo el mundo se concentraba en casa alrededor de los TVs a las 21h. Menuda curra(-concepción) de saltes muercales...

La ropa que se vende en las tiendas *Tanabara* proviene mayormente de países europeos. Es muy popular entre el público juvenil.



* Las autoridades alertan de que se trata de productos de contrabando que no cuentan con las autorizaciones legales para la venta al público. Además, las autoridades sanitarias advierten de los peligros asociados al uso de la ropa de segunda mano. El uso de esta ropa puede provocar enfermedades infecciosas en la piel de tipo microbiana (hongos, micosis, celiolitis) y de tipo viral (verrujas, herpes o mollicosis contagiosa). No comprar ni usar este tipo de ropa es la mejor medida para prevenir la transmisión de este tipo de infecciones.

** Las autoridades sanitarias iraníes no son las únicas que advierten de los peligros asociados al uso de la ropa de segunda mano.

De la misma manera que la Marca España se asocia a sol, playa, paella, toros y sevillanas, la Marca Irán se asocia a la antigua Persia. El Irán ofrece y vende Persia: el hechizo de la antigua Persia, el país de las mil y una noches, viaje hacia la autenticidad y a la historia, el paraíso de Oriente, ruta de la seda persa, la joya de la corona musulmana, unión entre arquitectura gloriosa con una acorrida carifloso...



Las propuestas turísticas de la antigua Persia incluyen 5 ciudades: Isfahán, Kashan, Yazd (la cuna del Zoroastrismo), Shiraz y, por supuesto, Persepolis. Es cierto, son ciudades bellísimas.

Agencia de turismo: Para cubrir mejor el itinerario que te planteamos, la opción más práctica es aterrizar en Isfahán. Y así, de paso, no te obligas a pasar por Teherán, que no es una ciudad especialmente interesante.

¡Perdón?

Tal y como es...

Agencia de turismo: De todo esto sale un extraordinario viaje a Irán que busca huir de los prejuicios para mostrarse tal y como es.

Me topo en la calle con un *Ronald*: *5-Pyrtkan* enfundado con una tela blanca con tallas azules. Percibo la misma ralla, la misma cadencia, el mismo tono de azul que la camiseta que Picasso lleva en numerosas y archiconocidas fotos.

¡Se inspiran en la estética francesa?



La deriva es como caminar sin rumbo fijo y permite aunar experiencias inesperadas. Algo que pueda parecer tan común fue teorizado por el filósofo, escritor y cineasta Guy Debord a finales de los años 1950. Así, *los situacionistas* se nutrirían de ello para sorprenderse con el entorno y apuntar sensaciones y otras influencias. En la actualidad, muchos autores abogan por visitar *los lugares* en contraposición a los espacios turísticos de una ciudad.

Yo lo hago a menudo. Tomo el metro y salgo en una parada cualquiera. Por allí deambulo ese día y *descubro* la zona. Es así como me topo con el coche de Picasso, con el barrio de las *Tanabaras* o con la zona de las narices operadas. Y es así como esta crónica de realidades) cotidianas) deviene así de dispar.



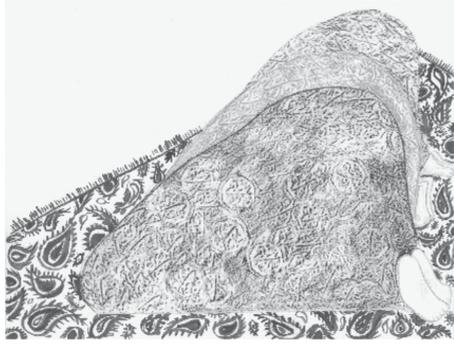
La mequita de Iman Zadeh Saleh es uno de los santuarios chitas más populares en el norte de Teherán ya que cuenta con los restos de Saleh, hijo del 12º Shia Imán, Musa al-Kadhim.

Me pregunto y acabo preguntando por qué la gente al salir espere sal. Una mujer joven me cuenta que lo hacen para agradecer a Saleh que les haya concedido un milagro. En su caso, tenía problemas para tener hijos y ahora está embarazada.

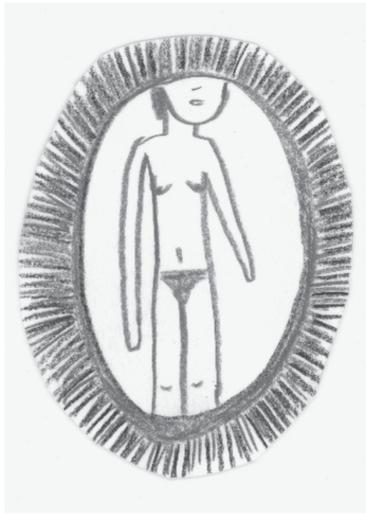
Los musulmanes chitas utilizan una piedra o tableta hecha de arcilla para descansar la frente cuando se postran en el suelo durante el rezo. Esta piedra (*mudr* en farsi o *narbakh* en árabe) originalmente estaba hecha con arcilla de Karbah, lugar santo en Irak donde fue martirizado el 3er Imán. Hoy en día, también estas piedras son *made in China*.

Tras mucho uso, esta piedra crea un callo o mancha marrón en el medio de la frente que hacen los musulmanes más piadosos como muestra de su ávida religiosidad.

Al volver a Barcelona, no puedo dejar de fijarme en todos los vecinos con manchas marrones en la frente. Nunca lo había visto antes.



* El estampado del chador del dibujo está hecho con la técnica *frontage*, frotando una de estas piedras sobre el papel. Evoca la tela de los chadores con estampado de pequeñas flores de colores que prestan en la mequita a las visitantes que necesitan cubrirse más.



Tras varias semanas en Teherán, me descubro subida a un taburete mirando mi cuerpo desnudo a pedacitos en el pequeño espejo del baño. En Irán casi no hay espejos. Ni siquiera cristales donde una pueda verse reflejada de cuerpo entero, en contexto. Quizás los y las iraníes no lo echan en falta, pero a mí esta ausencia me desorienta. Vivo en esta realidad ficción y me siento cada vez más nermada. No verme en el contexto me desubica. Llego a pensar que es una estrategia, rectorar las imágenes para que éstas solo tengan sentido en tu propia vida, junto con tu propia sombra, sin perspectiva. Del mismo modo, el vistí como mujer completamente cubierta lleva a la aceptación. Porque no lo ves todo tan grande.



Las representaciones del Ayatolá Jomeini y todos los mártires de la Revolución y la guerra y con Irak invadido el espacio público.

Es un rollo *pop* como si se hubieran quedado en los años 80, como si la Revolución hubiera pulsado el PAUSE en el desarrollo de la estética. Pero la estética pulso el *PLAY*, se desarrolló, con un recorrido propio, al margen de las estéticas más *mainstream*. Personalmente me gusta, es bonito y curioso.

Irán cuenta con muchísimos artistas que rotulan con pincel y sus ilustraciones son hermosas obras de arte. Yo percibo un rollo *pop* de base: la salsa rosa, las fundas Picasso de los coches, las ilustraciones de los Imanes, los carteles del Ayatolá Jomeini...



En las estrechas calles que rodean los bazares de Teherán y otras ciudades iraníes me cruzo con niños que llevan un luto en el hombro y una caja llena de papeles de colores con poemas de los poetas iraníes más conocidos: Hafiz, Saadi, Rumi, Omar Jayyam... El loro picotea un papel, los niños leen el poema y se leen el futuro. La poeta del pasado sirve como medio para interpretar la *realidad* del futuro.

* La poeta en Irán se vive de otra manera, a otros niveles. Es así presente en la tradición, la encubierta, el día a día. Forma parte de la vida de los iraníes. No es solo una representación cultural, es una forma de comunicación. El lector iraní actualiza la poesía y se comunica con ella. Vive a partir de ella. Es un acto de sociabilidad. Los iraníes son grandes constructores de imágenes". Patricia Almaraz, *Irán, el país que más ama la poesía*.

Los cuartos de maravillas o gabinetes de curiosidades aparecieron durante la Europa del Renacimiento en el S XV y a lo largo de los siglos XVI y XVII sus colecciones se enriquecieron gracias a los grandes descubrimientos geográficos. La nobleza y burguesía coleccionaban y exponían objetos exóticos, curiosidades y hallazgos procedentes de exploraciones o instrumentos técnicamente avanzados. Erata verdadera enciclopedia en exposición por los objetos que contenían y son precursores de los museos modernos. Los cuartos de maravillas desaparecieron durante los siglos XVIII y XIX y los objetos considerados más interesantes fueron rescatados en los museos de arte y de historia natural que se comenzaban a crear.

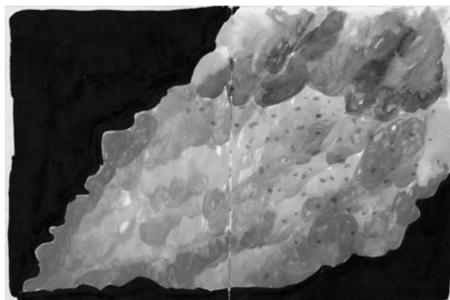
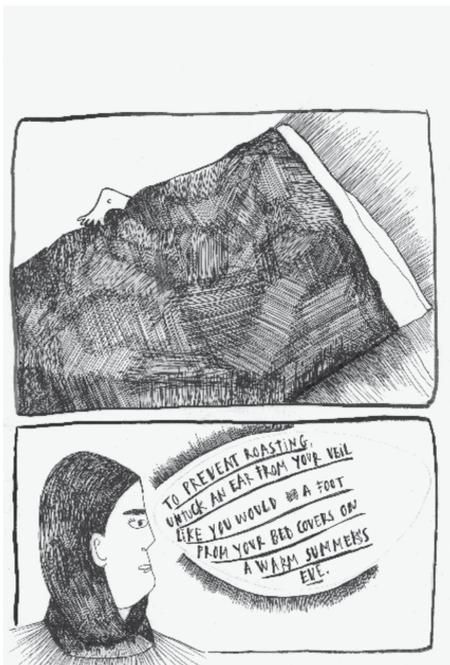
Visito un cuarto de maravillas y me topo con un jarrón verde de vidrio típico (tipiquísimo) de menestralía de Mallorca, de la fábrica Gordiola, maestros vidrieros desde 1719. Me quedo estupefacta. Se lo cuento a mi madre, ávida

Intentas familiarizarte con lo que es poco familiar y resulta que te sale al revés!



* A la caída del Sha les recomendaron "salir, antes de que fuera tarde". Con las primeras algaridas y quemas de pinacetas con la efíge del Sha, el equipo, la magistratura y un grupo de pocas valientes emprendieron el viaje en tres camionetas hacia la frontera turca.

* Daniel Aláezgor Gordiola, *El arte del vidrio en Mallorca y los Gordiola*.



La juventud ya no tan joven que vivió la guerra Irak-Irán, la recuerda como uno de los mejores momentos de su vida. Los padres no iban a trabajar y estaban todo el día en casa. Cuando los bombarderos se ponían durante días, las familias se iban lejos de Teherán, al campo. Para esa juventud era como irse de vacaciones. En el momento en que me

lo cuentan, me cuesta entenderlo. Pienso que la ingenuidad a veces se escapa por penitencia. Tras el Covid19 y el confinamiento que se decretó en España y en la mayoría de Europa en el invierno 2020, lo entiendo mejor. Ha sido un duro trance, pero al final también he dado pie a situaciones que no lo han sido tanto.